

CANDY

C A N D O

Zahvaljujemo Vam se što ste odabrali Candy mašine za pranje veša. Sigurni smo da će Vas nova mašina za pranje veša dobro služiti dugi niz godina kako za pranje odeće, tako i za pranje vrlo osjetljivog veša.

Svoju novu mašinu za pranje veša možete registrovati na www.registercandy.com i na taj način dobiti brži pristup dodatnim uslugama, namenjenim isključivo za naše najvernije kupce.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo, jer sadrži podatke za pravilno i sigurno korišćenje uređaja kao i korisne savete o efikasnom održavanju.



Počnite sa korišćenjem mašine za pranje veša samo nakon pažljivo pročitano g uputstva i kada budete u potpunosti sigurni da ste ih dobro razumeli. Savetujemo Vam da sačuvate ovo uputstvo kako bi Vam uvek bilo pri ruci, kao i za eventualne buduće vlasnike.

Nakon isporuke, proverite da li je uz uređaj isporučeno i uputstvo za upotrebu, garantni list, popis ovlašćenih servisera i nalepnice sa oznakama energetske efikasnosti. Takođe, proverite da li su uz mašinu za pranje veša isporučeni: savijeni nosač odvodne cevi i posudica za tečna sredstva za pranje (dostupna samo na nekim modelima). Savetujemo Vam da sve isporučene delove pažljivo čuvate.

Svaki naš proizvod označen je jedinstvenim 16-cifrenim brojem, to je „serijski broj“ i utisnut je na nalepnici koja se nalazi na samom uređaju (u predelu vrata mašine za pranje veša) ili se nalazi priložen u koverti uz svu ostalu dokumentaciju, koju ćete pronaći unutar uređaja. Taj broj je i svojevrsna identifikacijska oznaka proizvoda koja će Vam trebati pri registraciji proizvoda ili u kontaktu sa ovlašćenim **Candy** servisom.

Zaštita životne okoline



Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU o otpadu električne i elektronske opreme. (WEEE).

Električni i elektronski otpad sadrži zagađujuće materije (koje mogu da izazovu negativne posledice po životnu sredinu) i osnovne komponente (koje se mogu ponovo koristiti). Važno je da se električni i elektronski otpad može podvrgnuti posebnim tretmanima, u cilju kako bi se ispravno otklonili i odložili svi zagađivači i reciklirali svi materijali. Pojedinci mogu igrati važnu ulogu kako električni i elektronski otpad ne bi postao opasan po životnu okolinu, zato je važno da pratite osnovna pravila:

- Električni i elektronski otpad se ne bi smeo tretirati kao kućni otpad;
- Električni i elektronski otpad mora biti odložen na odgovarajuće sabirno mesto kojim upravlja opština ili registrovana preduzeća.

U mnogim zemljama kada kupite novi aparat stari možete vratiti trgovcu, koji će biti odložen potpuno besplatno, sve dok je priložen otpad ekvivalentan tipu i ima istu namenu kao nov aparat.

Sadržaj

- 1. OPŠTA SIGURNOSNA PRAVILA**
- 2. INSTALACIJA**
- 3. PRAKTIČNI SAVETI**
- 4. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**
- 5. KRATKA UPUTSTVA ZA UPOTREBU MAŠINE ZA PRANJE VEŠA**
- 6. KONTROLE I PROGRAMI PRANJA**
- 7. REŠAVANJE PROBLEMA I GARANCIJA**

1. OPŠTA SIGURNOSNA PRAVILA

● Ovaj uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu ili za slične namene kao što su:

- za pranje odeće zaposlenih u prodavnicama, kancelarijama i sl;
- za pranje odeće zaposlenih u manjim privrednim društvima, vikendicama i sl;
- za pranje odeće gostiju u: hostelima, motelima, prenoćištima i sl.

Ovaj uređaj namenjen je isključivo za korišćenje u domaćinstvima za uobičajene kućne poslove i nije namenjen za drugo korišćenje kao što su na pr. profesionalne, čak i ako ga za tu svrhu koriste stručnjaci ili posebno obučeni korisnici. Korišćenje koje nije u skladu sa ovim uputstvom može smanjiti radni vek uređaja ili dovesti do ukidanja garancije od strane proizvođača. Bilo koji kvar ili šteta na uređaju koja je proizašla zbog neprimerenog korišćenja ili onoga koje nije u skladu sa korišćenjem u domaćinstvu (čak iako se uređaj nalazi u domaćinstvu) neće biti prihvaćena od strane proizvođača u garantnom roku.

● Deca starija od 8 godina, kao i osobe sa umanjenom fizičkim i mentalnim sposobnostima; ili nedostakom iskustva i znanja – mogu da koriste ovaj uređaj isključivo uz

nadzor ili nakon dobijanja instrukcija u vezi bezbednog korišćenja uređaja i pripadajućih rizika. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ovog uređaja se ne sme poveravati deci bez nadzora.

● Pazite na decu i držite ih pod nadzorom kako se ne bi igrala sa uređajem.

● Decu mlađu od 3 godine ne puštajte blizu mašine za pranje veša, osim ako nisu pod konstantnim nadzorom.

● U slučaju oštećenja glavnog električnog kabla, zamena kabla mora biti izvršena od strane ovlašćenog servisa kako bi se sprečila opasnost po korisnika.

● Koristite isključivo novi komplet cevi (dovodnu i odvodnu) koje su isporučene uz uređaj, nemojte koristiti strari komplet cevi.

● Pritisak vode mora biti između 0,05 MPa i 0,8 MPa.

● Ako je mašina za pranje veša postavljena na tepih ili sličnu podlogu, vodite računa da ne blokirate otvore za ventilaciju na dnu uređaja.

● Opcija “isključeno” (OFF) postiže se okretanjem dugmeta programatora na željeni položaj. Svaki drugi položaj dugmeta na programatoru ostavlja mašinu za pranje veša “uključenom” (ON). Važi samo za modele koji imaju dugme za izbor programa.

- Nakon instalacije i postavljanja uređaja na mesto gde će stalno stajati, utikač i utičnica moraju uvek biti dostupni.
- Maksimalan kapacitet suvog veša zavisi od modela koji se koristi (vidite kontrolnu tablu mašine).
- Dokumentaciju o proizvodu možete pronaći i na web stranici proizvođača.
- Ne izlažite veš mašinu vremenskim uslovima: kiši, vlazi, direktnoj sunčevoj svetlosti.
- U slučaju kvara ili nepravilnog rada, isključite iz struje mašinu za pranje veša i zatvorite dovod vode. Ne dirajte uređaj i ne pokušavajte da ga popravite sami već se obratite ovlašćenom servisu i uvek zahtevajte ugradnju originalnih rezervnih delova. Nepoštovanje uputstva za upotrebu može uticati na siguran rad uređaja i sigurnost samog korisnika.

Sigurnosna uputstva


- Pre čišćenja ili održavanja, izvadite utikač iz utičnice i zatvorite dovod vode.
- Budite sigurni da je električna instalacija u Vašoj kući ili stanu UZEMLJENA. U suprotnom zatražite pomoć ili savet od kvalifikovanog električara.
- Ne spajajte uređaj na električnu mrežu preko produžnih kablova, višestrukih utičnica ili raznih ispravljača.



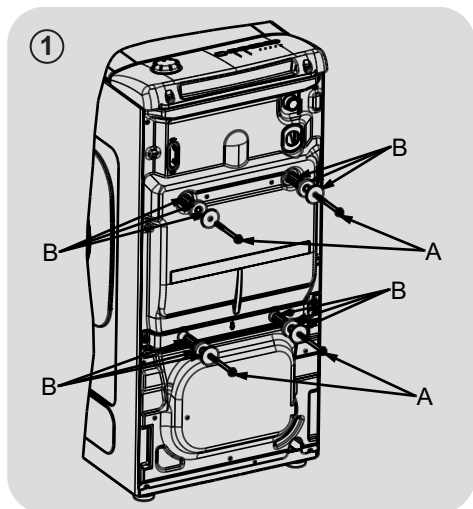
UPOZORENJE:

Tokom ciklusa pranja, voda u mašini za pranje veša može dostići vrlo visoku temperaturu.

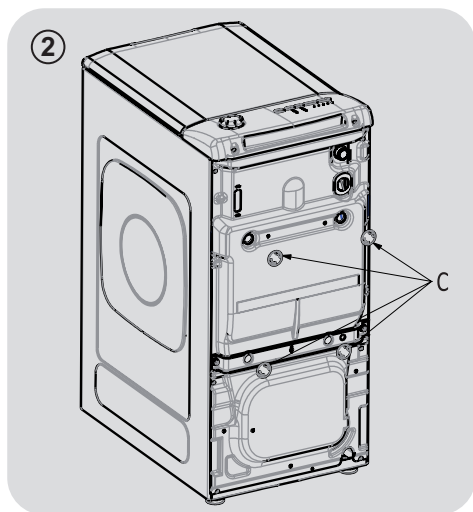
- Kada isključite uređaj nemojte vući električni kabl ili sam uređaj.

Stavljanjem  oznake na ovaj proizvod, izjavljujemo, pod punom odgovornošću, da je ovaj proizvod u saglasnosti sa svim evropskim normama o bezbednosti, zdravlju i svim zahtevima za zaštitu životne sredine, navedenih u zakonodavstvu.

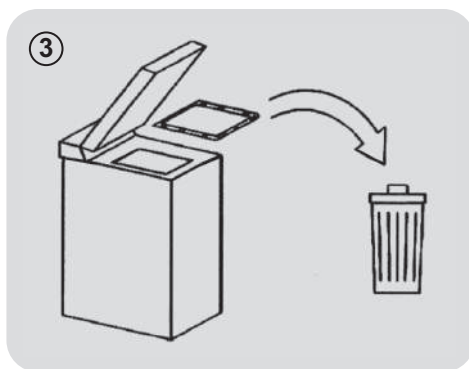
2. INSTALACIJA



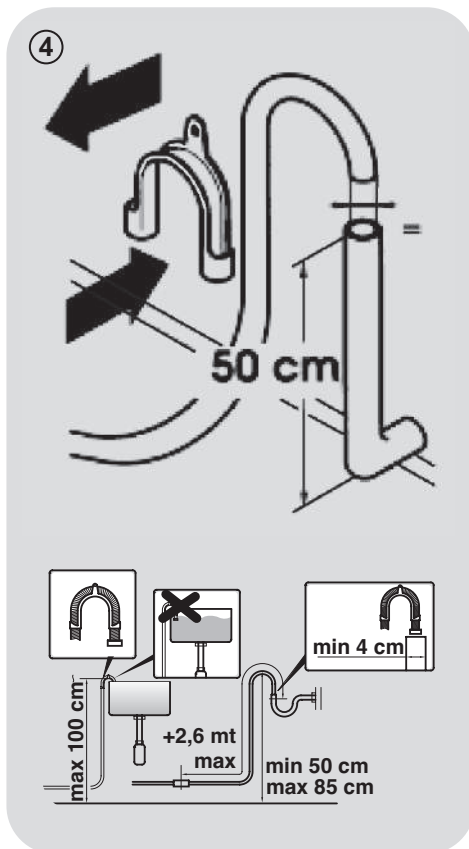
- Izvadite 2 ili 4 transportne blokade "A" sa zadnje strane i izvadite 2 ili 4 pljosnata poklopca, gumene zaštite i plastične tube "B" kao što je ilustrovano na slici 1.

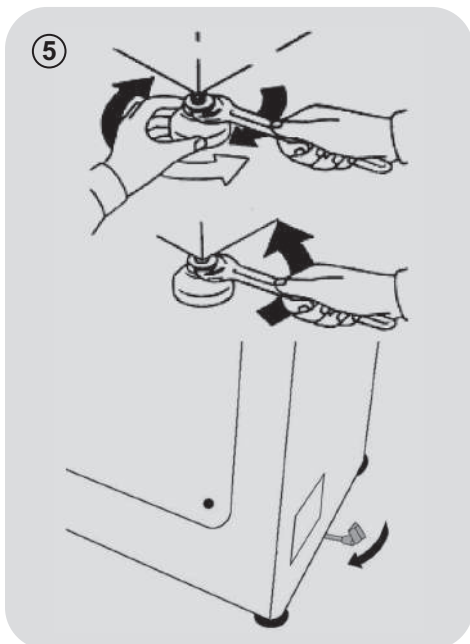


- Stavite poklopce koji dolaze uz mašinu "C" (slika. 2).



SR





- Veš mašina bi trebalo da bude povezana na vodovodnu mrežu novom cevi koja je dopremljena u bubnju mašine. Ne koristite staru cev za novu mašinu.
- Ravan kraj cevi povežite sa slavinom, a zakrivljeni deo sa dovodom na mašini (gornji zadnji deo mašine).
- Stavite veš mašinu do zida, tako da cevi ne budu nigde oštro presavijene. Cevo za izbacivanje vode stavite na lavabo, sa odgovarajućim nastavkom koji će ga čvrsto držati, ili u odvod u zidu koji je na visini između 50 i 75cm od poda. (fig. 4).

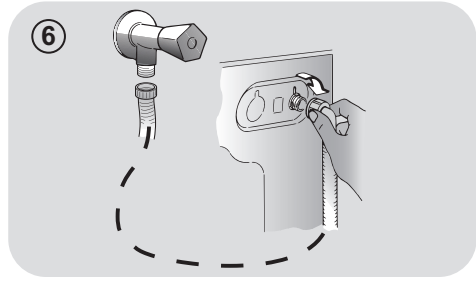
- U slučaju da je neophodno, prikačite na crevo odgovarajući zakrivljeni nastavak kako bi pravilnije stajalo.

U slučaju da Vaš model nudi ovu funkciju:

- Kako biste pomerili mašinu, povucite ručicu u donjem desnom delu mašine, a kada završite sa pomeranjem vratite je u prethodnu poziciju.
- Nivelišite mašinu prilagođavanjem prednjih nožica (fig. 5).
 - a) Okrenite maticu u smeru kazaljke na satu kako biste oslobodili nožicu.
 - b) Povežite ili snizite nožice sve dok mašina ne stoji stabilno na zemlji.
 - c) Nožicu pričvrstite u poziciji zavrtnjem matice u smeru suprotnom od kazaljke na satu sve dok ona ne dođe do dna samog tela mašine.
- Proverite da je aparat stabilan i pravilno nanivelisan.
- Proverite da li se mašina pomera, pomeranjem mašine gore-dole u različitim uglovima.
- U slučaju da pomerite mašinu na drugo mesto, morate je ponovo nanivelisati.

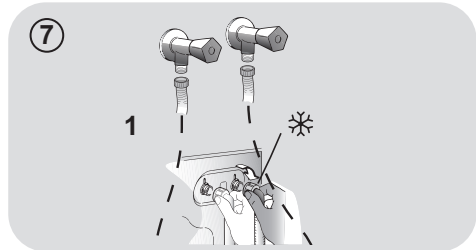
Spajanje na vodovodnu mrežu

- Povežitej jedan deo cevi za slavinu, a drugi za veš mašinu. Koristite isključivo novu cev dopremljenu sa veš mašinom. (fig. 6).

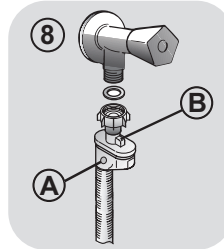


- Neki modeli mogu imati jednu ili više funkcija:

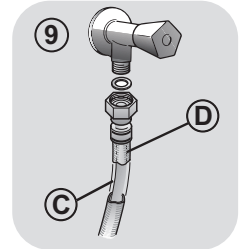
- **HLADNO I TOPLO (fig. 7):** U slučaju da mašina pruža mogućnost za uzimanje i tople i hladne vode. Plava cev je ❄️ za hladnu vodu, a crvena cev za toplu vodu. Mašina može biti povezana samo na hladnu vodu, a u tom slučaju programi će početi nekoliko minuta ranije.



- **AQUASTOP (figura 8):** dodatna naprava nadograđena na cev, koja sprečava izlivanje vode u slučaju pucanja; u tom slučaju, na prozorčiću će se pojaviti indikator "A" i cev mora biti zamenjena. Kako biste odvrnuli cev, pritisnite "one touch" zaštitni sistem "B".



- **AQUAPROTECT – (fig. 9):** U slučaju da voda teče iz primarne unutrašnje cevi, "C", transparentni spoljašnji sloj "D" će biti pun vode, omogućujući normalni završetak pranja. Nakon pranja, zvati servis ili zameniti crevo.



3. PRAKTIČNI SAVETI

Saveti za pripremu veša

UPOZORENJE: pre stavljanja veša u veš mašinu, učinite sledeće:

- ukolnite sa veša sve metalne predmete kao što su: kopče, sigurnosne igle, metalni novac iz džepova i sl.
- zakopčajte dugmad na posteljini, zatvorite patentne zatvarače, zavežite pojaseve i duge trake na odeći;
- uklonite kopče/držače sa zavesa;
- pažljivo pročitajte uputstvo za pranje koje se nalazi na etikatema na odeći;
- za uklanjanje fleka koristite posebna sredstva.

- kada perete manje prostirke, pokrivače za krevete u drugi teži veš, savetujemo da izbegavate centrifugiranje.
- vunenu odeću i druge vunene predmete perite u veš mašini samo ako imaju oznaku : “čista vuna”, “ne oduzima sjaj” ili “moguće pranje u mašini za pranje veša”.

Korisni saveti za korisnika

Saveti za ekonomično i ekološko korišćenje Vaše mašine za pranje veša.

Najveća količina veša za pranje

- Najbolju efikasnost u potrošnji električne energije, vode i deterdženta možete postići ako veš mašinu napunite s maksimalno preporučenom količinom veša. Sa potpuno napunjenom mašinom uštedećete i do 50% električne energije, umesto da perete dva polovična punjenja.

Da li je potrebno predpranje?

- Samo za jako prljav veš! UŠTEDITE deterdžent, vreme, vodu i između 5 do 15% na potrošnju električne energije ako za manje ili uobičajeno prljav veš NE koristite predpranje.

Da li je potrebno pranje vrelom vodom?

- Da biste izbegli pranje na visokim temperaturama, mrlje na odeći prethodno obradite sredstvom za uklanjanje fleka ili potapanjem takve odeće pre pranja. Uštedite do 50% električne energije pranjem na 60°C.

Pročitajte niže navedena **kratka uputstva** sa savetima i preporukama za **korišćenje deterdženta na različitim temperaturama pranja**. U bilo kom slučaju, uvek pročitajte uputstvo za ispravno korišćenje i doziranje koje se nalazi na ambalaži deterdženta.

Kada perete jako prljav beli veš savetujemo korišćenje programa za pamuk na 60°C ili više stepeni i uobičajeni deterdžent u obliku praška koji sadrži i dodatke za beljenje veša. Takvi deterdženti već na srednjim/visokim temperaturama pružaju odlične rezultate pranja.

Za pranje između 40°C i 60°C koristite deterdžente koji su odgovarajući prema vrsti tkanina i nivou zaprljanosti veša. Uobičajeni deterdženti u obliku praška prikladni su za bele tkanine postojanih boja s većim nivoom zaprljanosti veša, dok su tečni deterdženti ili deterdženti u obliku praška koji pružaju zaštitu boji prikladniji za obojene tkanine i niži nivo zaprljanosti veša.

Za pranje na temperaturama ispod 40°C preporučujemo korišćenje tečnih deterdženata ili deterdženata koji su posebno označeni kao prikladni za pranje na niskim temperaturama.

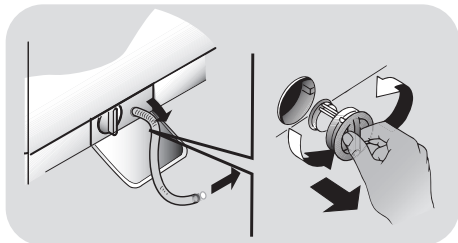
Za pranje vune ili svile, koristite isključivo deterdžente koji su posebno namenjeni za takve vrste tkanina.

4. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Kako biste očistili spoljašnje delove mašine, koristite vlažnu krpu i izbegavajte abrazivna sredstva, alkohol, aceton i slična sredstva. Mašina ne zahteva poseban tretman za čišćenje: očistite posude za deterdžent i filter; takođe, možete naći poneki savet za odlaganje mašine na duže vreme.

Čišćenje filtera

- Mašina dolazi sa specijalnim filterom koji će zadržati sve veće predmete kao što su dugmad i novčići, koji bi mogli da zapuše odvod.
- Il Dostupno samo na pojedinim modelima: povucite cevčicu pored filtera, otvorite je, i pustite da voda isteče u čašu ili sl. posudu.
- Il Pre otvaranja filtera, preporučujemo Vam da stavite peškir ispod vratanca.
- Il Okrenite filter u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Il Uklonite i očistite filter; kada završite, vratite ga i okrenite u smeru kazaljke na satu.
- Il Ponovite sve procese kako biste vratili delove na mesto.



Saveti za slučaj da se mašina neće dugo koristiti

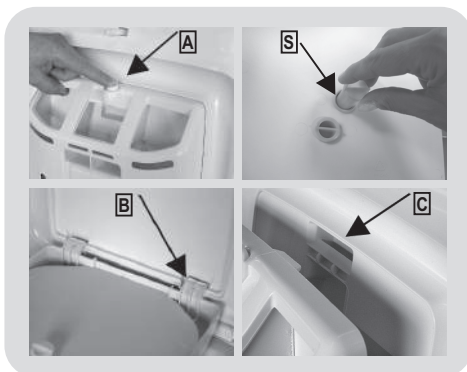
- Ispustite vodu iz svih creva njihovim polaganjem na pod, kao i istovremenim otvaranjem filtera.

● Isključite veš mašinu iz struje i sa dotoka vode.

● Cevi mašine pričvrstite za ležišta u zadnjem delu mašine, ili obezbedite da čvrsto stoje na drugi način, bez uvijanja.

Čišćenje posude za deterdžent i njenih delova

- Pritisnite dugme (A).
- Il Držeći dugme povucite posudu ka sebi.
- Il Očistite posudu.
- Il Preporučujemo da otklonite bilo kakve ostatke deterdženta iz svih pregrada, kako bi sprečili stvaranje tvrdih naslaga koje mogu dovesti do blokade rada.
- Il Povucite i izvadite čepove (S) koji su locirani na zadnjem delu posude, i pažljivo ih očistite.
- Il Otklonite bilo kakve čvrste ostatke koji bi mogli uzrokovati probleme.



Vraćanje posude

Stavite je prvo u ležišta na vratima (B). A zatim i gornji deo posude pristonite vratima (C) sve dok ne "klikne" u ležište na vratima.

5. KRATKA UPUTSTVA ZA UPOTREBU MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

Ova mašina za pranje veša automatski prilagođava nivo vode prema vrsti i količini veša u veš mašini. Ta mogućnost doprinosi manjoj potrošnji električne energije i osetno smanjuje vreme pranja.

Izbor peograma pranja

- Uključite veš mašinu i odaberite poreban program pranja.
- Odredite temperaturu pranja i prema potrebi možete pritisnuti opcijski taster.
- Pritisnite taster **START/PAUZA** da pokrenete pranje.

U slučaju da tokom rada mašine za pranje veša iz bilo kog razloga nestane električne energije, postavke programa pranja će se sačuvati u posebnoj memoriji, tako da će nakon povratka električne energije, veš mašina nastaviti da radi od onog mesta na kome je stala.

- Na karaju programa, na ekranu će se pojaviti poruka "End" (kraj) ili, kod nekih modela, sve signalne lampice svih faza pranja, će se upaliti.

Sačekajte da se isključi svetlosni indikator „zaključanih vrata“ oko 2 minute nakon završetka programa pranja.

- Isključite veš mašinu.

Za bilo kakvu vrstu pranja proverite tabelu programa I pratite korake koje nalaže uputstvo.

Tehnički podaci

Pritisak vode:

min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

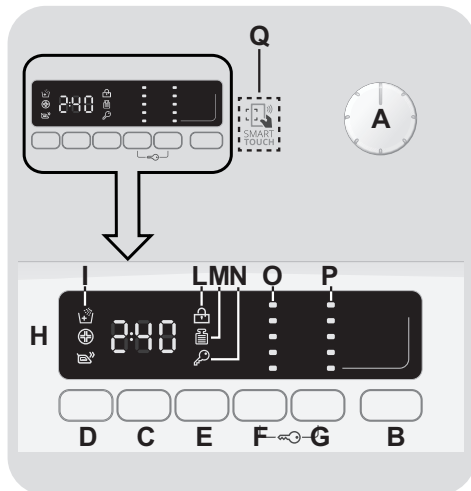
Centrifuga r.p.m.:

pogledajte podatke na pločici

**Električna snaga / Snaga osigurača apm/
Napón:**

pogledajte podatke na pločici

6. KONTROLE I PROGRAMI PRANJA



- A** Regulator za izbor programa sa pozicijom OFF (isključeno)
- B** Dugme **START/PAUZA**
- C** Dugme za **ODLOŽENI START**
- D** Dugme za **OPCIONO**
- E** Dugme za **BRZI PROGRAMI / NIVO ZAPRLJANOSTI**
- F** Dugme za **IZBOR TEMPERATURE**
- G** Dugme za **IZBOR CENTRIFUGE**
- F+G** **ZAKLJUČAVANJE**
- H** Digitalni displej
- I** Svetlosni indikator **OPCIONO**
- L** Svetlosni indikator za **BEZBEDNO OTVARANJE VRATA**
- M** Svetlosni indikator **KG DETECTOR**
- N** Svetlosni indikator **ZAKLJUČAVANJE**
- O** Svetlosni indikator za **IZBOR TEMPERATURE**
- P** Svetlosni indikator za **IZBOR CENTRIFUGE**
- Q** **SMART TOUCH OBLAST**

Otvaranje vrata

Poseban sigurnosni sistem sprečava otvaranje vrata neposredno po završetku ciklusa.

Sačekajte 2 minuta po završetku ciklusa da se lampica za bezbedno otvaranje vrata ugasi i tek nakon toga otvorite vrata.

Regulator za izbor programa sa pozicijom OFF (isključeno)

Kada je regulator za izbor programa uključen na ekranu će zasvetleti izabrani program. Kako bi se uštedela električna energija osvetljenost displeja će se umanjiti.

Napomena: Kako biste isključili mašinu regulator za izbor programa postavite u poziciju "OFF".

- Pritisnite dugme **START/PAUZA** kako bi izabrani ciklus mogao da počne.
- Jednom kada izaberete program, regulator za izbor programa se neće pomerati dok se ciklus ne završi.
- Mašinu isključite okrećući regulator na poziciju **OFF**.

Regulator za izbor programa mora biti vraćen u položaj OFF na kraju svakog ciklusa pranja ili pre izbora narednog programa.

Dugme START/PAUZA

Zatvorite vrata **PRE** pritiskanja dugmeta **START/PAUZA**.

- Pritisnite **START** kako biste pokrenuli izabrani program.

Kada pritisnete dugme **START/PAUZA** biće potrebno nekoliko sekundi da se program pokrene.

DODAJTE ILI UKLONITE VEŠ NAKON ŠTO STE PRETHODNO POKRENULI PROGRAM (PAUZA)

- Pritisnite i držite dugme **START/PAUZA** oko **2 sekunde**, svetlosni indikator i indikator preostalog vremena pranja će zasvetleti, pokazujući da je mašina zaustavljena (pauzirana).
- Sačekajte **2 minuta** pre nego što sigurnosni mehanizam otključa vrata.

Pre nego što otvorite vrata, molimo vas da proverite da li je nivo vode niži od vrata prilikom otvaranja, kako bi izbegli izlivanje vode iz mašine.

- Nakon što ste dodali ili uklonili željeni veš, zatvorite vrata i pritisnite dugme **START/PAUZA** (program će nastavite sa mesta odakle je prethodno prekinut).

PREKID PROGRAMA

- Kako biste poništili program, podesite regulator za izbor programa na poziciju **OFF**.

Dugme za ODLOŽENI START

- Ovo dugme Vam omogućava da odložite ciklus pranja do **24h**.
- Kako biste odložili početak pranja, molimo Vas da pratite sledeća uputstva:
 - Podesite željeni program.
 - Pritisnite dugme za odloženi start jednom kako biste ga aktivirali (na ekranu će se prikazati oznaka **h00**), a zatim ga ponovo pritisnite kako biste odložili pranje za **1 sat** (na ekranu će se pojaviti oznaka **h01**). Odlaganje programa se pomera za **1 sat** svaki put kada pritisnete dugme, sve dok se oznaka **h24** ne pojavi na ekranu, nakon čega ćete pritiskom na dugme sat ponovo vratiti na nulu.

- Kako biste potvrdili izabranu postavku pritisnite dugme **START/PAUZA**. Nakon što se odbrojavanje završi, program će se automatski pokrenuti.

- Možete poništiti opciju **ODLOŽENI START** okretanjem regulatora na poziciju **OFF**.

Ako dođe do nestanka struje ili bilo kakve pauze u napajanju za vreme rada mašine, posebna memorija će sačuvati izabrani program, a nakon povratka struje mašina će nastaviti sa radom tačno od mesta na kom je prethodno stala.

Opciono dugme treba da odaberete pre nego što pritisnete dugme **START/PAUZA**.

Dugme za OPCIONO

Ovo dugme vam omogućava da izaberete jednu između tri različite opcije:

- DODATNO ISPIRANJE

- Ova opcija vam pruža mogućnost još jednog, dodatnog ispiranja, na kraju ciklusa pranja i proučavana je zbog ljudi sa nežnom i osetljivom kožom, kojima i najmanji ostaci deterdženta mogu izazvati iritacije ili alergije.
- Preporučuje se korišćenje ove funkcije i prilikom pranja dečije odeće i u slučaju kada se pere veoma zaprljan veš, te zbog toga morate koristiti mnogo deterdženta, ili za pranje peškira čija vlakna imaju sklonost ka zadržavanju deterdženta.

- HYGIENE +

Možete je aktivirati samo onda kada ste podesili temperaturu na 60°C. Ova opcija omogućuje održavanje higijene vašeg veša, pri istoj temperaturi, kroz ceo program pranja.

- LAKO PEGLANJE

Ova opcija omogućava smanjivanje nabora na odeći i smanjuje intenzitet poslednje centrifuge.

Ako odabrana opcija nije kompatibilna sa odabranim programom opciona signalna lampica će prvo zasvetleti a zatim će se ugasiti.

Dugme za BRZI PROGRAMI / NIVO ZAPRLJANOSTI

Ovo dugme vam omogućava da izaberete između dve različite opcije, u zavisnosti od odabranog programa.

- BRZI

Dugme postaje aktivno kada odaberete **BRZI PROGRAMI (14/30/44 Min.)** program i omogućice vam odaberete jednu od tri prikazane dužine programa.

- NIVO ZAPRLJANOSTI

- Kada je program odabran, mogućnost vremenskogodešavanja programa će se automatski prikazati.
- Ova opcija dozvoljava da izaberete između 3 nivoa intenziteta pranja, prilagođavajući dužinu programa, u zavisnosti od toga koliko je veš zaprljan (može se koristiti samo kod nekih programa, kao što je prikazano u tabeli programa).

Dugme za IZBOR TEMPERATURE

- Ovo dugme vam omogućava da promenite temperaturu ciklusa pranja.
- Nije moguće povećavati temperaturu preko maksimuma, koji je predviđen za svaki program, da bi sačuvali tkanine, odnosno odeću.
- Ako želite da se veš pere u hladnoj vodi, svetlosni indikatori moraju biti isključeni.

- Kada pritisnete dugme **START/PAUZA** sa zatvorenim vratima, ovaj indikator će prvo treperiti, a potom konstantno svetleti.

Ako vrata nisu pravilno zatvorena, svetlo će nastaviti da treperi oko 7 sekundi, posle čega će komanda START automatski biti ukinuta. U ovom slučaju, zatvorite vrata pravilno, a zatim ponovo pritisnite dugme START/PAUZA.

- Poseban sigurnosni sistem sprečava otvaranje vrata neposredno nakon završetka ciklusa. Sačekajte 2 minute nakon što se ciklus pranja završi i svetlosni indikator ugasi. Na kraju ciklusa regulator za izbor programa postavite u poziciju **OFF**.

4) SVETLOSNI INDIKATOR Kg Detector *(funkcija aktivna samo na programima za Pamuk i Sintetiku)*

- Tokom prvih minuta ciklusa, indikator za **"Kg Detector"** će biti uključen dok inteligentni senzor meri veš i podešava dužinu pranja, kao i potrošnju vode i struje.
- Tokom svakog dela ciklusa **"Kg Detector"** dozvoljava nadzor nad vešom u bubnju i u prvim minutima ciklusa:
 - reguliše količinu potrebne vode za pranje;
 - određuje dužinu pranja;
 - kontroliše ispiranje prema vrsti materijala koji je izabran za pranje;
 - reguliše ritam okretanja bubnja prema vrsti materijala koji se pere;
 - prepoznaje prisutnost pene i ako treba povećava količinu vode pri ispiranju;
 - podešava brzinu centrifuge prema stvarima u bubnju, kako bi izbegla disbalans pri centrifugiranju.

5) SVETLOSNI INDIKATOR ZAKLJUČAVANJE

Signalna lampica pokazuje da su tasteri zaključani.

6) SVETLOSNI INDIKATORI ZA IZBOR TEMPERATURE

Ovo pokazuje temperaturu pranja kod odabranog programa, koja može biti promenjena (gde je dozvoljeno), odgovarajućim tasterom.

Ako želite da obavite hladno pranje, sve signalne lampice moraju biti ugašene.

7) SVETLOSNI INDIKATORI ZA IZBOR CENTRIFUGE

Ovo pokazuje brzinu centrifuge odabranog programa, koja može biti promenjena ili preskočena.

SMART TOUCH

Ovaj uređaj je opremljen sa **Smart Touch** tehnologijom koja omogućuje interakciju, putem aplikacije (App), na pametnim telefonima koji imaju Android operativni sistem (platform) i koji je opremljen sa NFC (Near Field Communication) funkcijom.

- Preuzmite i snimite na vaš pametni telefon **Candy simply-Fi** App (aplikaciju).

Candy simply-Fi App je dostupna i za Android i za iOS platformu, i za tablete i za pametne telefone. Inače, možete ih povezati sa mašinom i tako iskoristiti prednost koju pruža Smart Touch samo ako imate Android pametni telefon, koji je opremljen sa NFC tehnologijom, u skladu sa sledećom funkcionalnom šemom:

Android pametni telefon sa NFC tehnologijom	Interakcija sa mašinom + sadržaji
Android pametni telefon bez NFC tehnologije	Samo sadržaji
Android Tablet	Samo sadržaji
Apple iPhone	Samo sadržaji
Apple iPad	Samo sadržaji

FUNKCIJE

Glavne funkcije koje su dostupne prilikom korišćenja App (aplikacije):

- **Glasovni vodič** – Vodič za odabir idealnog ciklusa sa samo tri glasovna ulaza (odeća/tkanine, boja, nivo zaprljanosti).
- **Programi** – Da biste preuzeli i pokrenuli nove programe pranja.

- **Smart Care - Pametno održavanje** – Smart Check-up - Provera i Auto-clean (automatsko čišćenje) ciklus i vodič za rešavanje problema.

- **Moja statistika** – Statistika pranja i predlozi za efikasnije korišćenje mašine.

Saznajte sve detalje o Smart Touch funkcijama, pretražujući App i DEMO mode (demonstracija) ili idi na: www.candysmarttouch.com

SR

KAKO KORISTITI SMART TOUCH

PRVI PUT – Registracija mašine

- Unesite "**Settings**" (postavke) meni vašeg Android pametnog telefona i aktivirajte NFC funkciju u "**Wireless & Networks**" meniju (bežične veze i mreže).

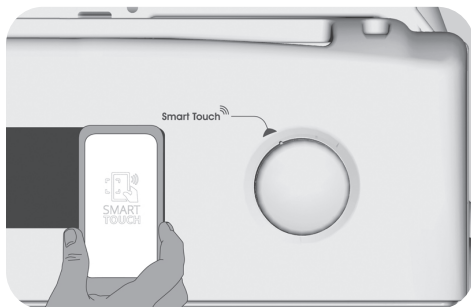
U zavisnosti od modela pametnog telefona i njegove Android OS verzije, proces NFC aktivacije može biti različit. Za više detalja pogledajte uputstvo za upotrebu pametnog telefona.

- Okrenite dugme na **Smart Touch** poziciju, da bi se pokrenuo senzor na komandnoj tabli.
- Otvorite App (aplikaciju), napravite profil korisnika i registrujte uređaj prateći instrukcije na ekranu telefona "**Brzi Vodič**" koji je prikazan na mašinu.

Za više informacija, F.A.Q. i video za lakšu registraciju su dostupni na: www.candysmarttouch.com/how-to

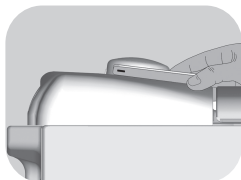
SLEDEĆI PUT – Uobičajeno korišćenje

- Svaki put kada želite da upravljate mašinom putem App, prvo morate da omogućite **Smart Touch** način rada, tako što okrenete dugme na. istoimeno mesto.
- Proverite da vam nije zaključan telefon, odnosno ekran telefona (da nije možda na "stand-by mode") i da li ste aktivirali NFC funkciju; inače, pratite ranije navedene korake.
- Ako želite da pokrenete ciklus pranja, ubacite veš, deterdžent i zatvorite vrata.
- Odaberite željenu funkciju na App (npr: pokretanje programa, provera ciklusa, ažuriranje statistike, itd...).
- Pratite uputstva na display-u telefona, **DRŽEĆI GA I DALJE** na **Smart Touch** logo-u, koji se nalazi na komandnoj tabli mašine, kada dobijete zahtev od App (aplikacije).



OBRATITE PAŽNJU:

Stavite vaš pametni telefon tako da se NFC antena, na poleđini, poveže i upari sa pozicijom Smart Touch logo-a na uređaju (pogledati sliku dole).



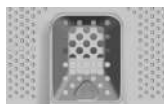
Ako ne znate poziciju vaše NFC antene, lagano pomerajte smartphone kružno, preko Smart Touch logo-a, dok App ne potvrdi da je uspostavljena veza. Da bi prenos podataka bio uspešan, bitno je da **DA DRŽITE SMARTPHONE NA KOMANDNOJ TABLI TOKOM TIH NEKOLIKO SEKUNDI KOLIKO TRAJE PROCEDURA**; poruka na uređaju će vas obavestiti da li je ishod operacije bio uspešan, te shodno tome, možete skloniti i udaljiti telefon.

Deblje futrole ili metalne nalepnice na vašem smartphone-u (pametnom telefonu) mogu uticati ili sprečiti prenos podataka između mašine i telefona. Ako je neophodno, uklonite ih.

Uklanjanje nekih komponenti iz smartphone (npr. zadnje maske, baterije, itd...) sa komponentama koje nisu originalne, može doći do uklanjanja antene u NFC-u, sprečavajući potpuno korišćenje App.

Upravljanje i kontrola mašine putem App (aplikacije) je jedino moguća "iz blizine": dakle nije moguće obaviti navedene radnje iz daleka (npr.: iz druge prostorije; izvan kuće ili stana...).

Tabela programa



PROGRAM		kg * (MAX.)						TEMPERATURA ¹⁾ °C		DETERSIVO		
								Preporučuje	Max.	1 o 2		
Perfect 20°	Perfect 20°C ²⁾	4	4	4	4	4	4,5	20°	20°	●	●	
Intensive 40°	Intenzivan 40°C ²⁾	4	4	4	4	4	4,5	40°	40°	●	●	
Hygiene 60°	Higijenski 60°C	4	4	4	4	4	4,5	60°	60°	●	●	
Perfect Rapid 59 Min.	Perfect Rapid 59 Min.	2	2	2	2	2	2,5	40°	40°	●	●	
 14/30/44Min.	14'	1	1	1	1	1	1,5	30°	30°	●	●	
	30'	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2,5	30°	30°	●	●	
	44'	2	2	2	2	2,5	3	30°	40°	●	●	
	Ručno pranje/ Svila	1	1	1	1	1	1,5	30°	30°	●	●	
	Vuna	1	1	1	1	1	1,5	40°	40°	●	●	
	Ispiranje	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
	Centrifuga i Samo ispuštanje vode	-	-	-	-	-	-	-	-			
	Baby ²⁾	4	4	4	4	4	4,5	60°	60°	●	●	
	Osetljive tkanine	2	2	2	2	2	2,5	40°	40°	●	●	
	Sintetika ²⁾	3	3	3	3	3	3,5	40°	60°	●	●	
	Pamuk ^{** 2)}	5	5,5	6	6,5	7	8	40°	60°	●	●	
	Pamuk + Predpranje ²⁾	5	5,5	6	6,5	7	8	60°	90°	●	●	(●)
Smart Touch	Prilagodljivo dugme za podešavanje, koje ste izabrali da se povežete sa App (aplikacijom) za pametne telefone i preuzmete cikluse. (pogledaj deo koji se odnosi na taj odeljak). Fabrika podešava uobičajeni program Auto-clean (automatsko čišćenje), koji je namenjen za dezinfekciju mašine.											

SR

Molimo Vas da pažljivo pročitate sledeće napomene:

* Maksimalan kapacitet suvog veša zavisi od modela koji se koristi (vidite kontrolnu tablu mašine).

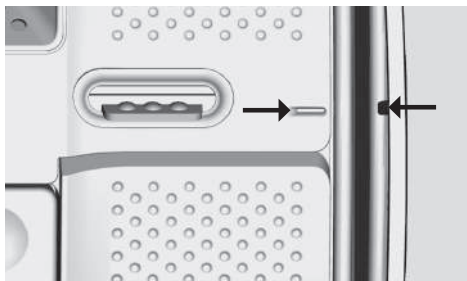
**** STANDARDNI PROGRAM ZA PRANJE PAMUKA PREMA EU PROPISIMA BR. 1015/2010 I BR. 1061/2010**

PROGRAM ZA PRANJE PAMUKA NA TEMPERATURI OD 60°C.

PROGRAM ZA PRANJE PAMUKA NA TEMPERATURI OD 40°C.

Ovi programi su pogodni za pranje normalno zaprljanog veša i najefikasniji su u pogledu kombinovane potrošnje energije i vode za pranje pamučnog veša. Ovi programi su osmišljeni kako bi bili usaglašeni sa temperaturom za pranje navedenim na odeći, a stvarna temperatura vode može se neznatno razlikovati od navedene temperature ciklusa.

Pre pranja, proverite da li je bubanj dobro zatvoren. Proverite da li su indikatori na vratima bubnja i.



Brzina centrifuge se može smanjiti, tako da odgovara smernicama navedenim na etiketi odeće, ali možete i potpuno isključiti centrifugu za pranje vrlo osetljivih tkanina. Ako na odeći nije ukazana konkretna informacija, moguće je koristiti maksimalnu centrifugu koja je propisana izabranim programom. Prekomerno doziranje deterdženta može izazvati prekomerno stvaranje pene. U slučaju da uređaj detektuje prisustvo prekomerne pene, može doći do automatskog isključivanja centrifuge ili do produžavanja trajanja ciklusa, a samim tim i povećanja potrošnje vode.

● Samo u slučaju ako je prethodno izabrana opcija PREDPRANJE (samo za programe na kojima je dostupna opcija PREDPRANJE).

1) Kada je program odabran, na display-u će se pojaviti preporučena temperatura pranja, koja može biti promenjena (gde je dozvoljeno) sa odgovarajućim dugmetom, ali nije moguće povećavati je preko maksimuma koji je dozvoljen.

2) Za prikazane programe možete podesiti dužinu i intenzitet programa korišćenjem dugmeta za NIVO ZAPRLJANOSTI.

3) Okrećući regulator na opciju BRZI PROGRAMI, dostupna će Vam biti tri brza programa od 14, 30 i 44 minuta.

● PREDPRANJE: u slučaju da posuda za deterdžent ima specifičan deo za predpranje, stavite deterdžent u njega. U suprotnom, deterdžent sipajte u bubanj, kroz perforiran deo na vratima, imajući u vidu preporučenu dozu proizvođača deterdženta.

VAŽNO: ne koristite opciju predpranja sa odloženim startom!

Izbor programa

Kako biste oprali različite vrste tkanina, kao i različite nivoe zaprljanosti veša, mašina za veš ima posebne programe kako bi zadovoljila sve Vaše potrebe pranja (pogledajte tabelu).

Mix Power System +

Ova mašina je opremljena inovativnim sistemom za mešanje vode i deterdženta pre ulaska u bubanj. Nakon mešanja, sprej pod visokim pritiskom prska mešavinu direktno u veš.

Na početku ciklusa pranja, sprej koji pod visokim pritiskom prska mešavinu vode i deterdženta direktno u veš će olakšati prodiranje rastvora kroz vlakna, temeljno uklanjajući prljavštinu i obezbeđujući najbolji rezultat pranja.

Tokom ispiranja, "Mix Power System +" omogućava temeljno otklanjanje ostataka deterdženta zahvaljujući jakom mlazu čiste vode koju prska direktno na veš.

Perfect 20°C – Mix & Wash

Ova inovativna "Mix Power System +" tehnologija vam omogućava pranje materijala kao što su pamuk, sintetika i mešane tkanine na 20°C sa rezultatom standardnog pranja na 40°C.

Potrošnja el. energije pri ovom programu je oko 50% niža u odnosu na standardno pranje Pamuk 40°C.

Preporučujemo da na ovaj program ne stavljate više veša od 2/3 kapaciteta mašine.

Ovaj program spada u sistem "Mix & Wash" koji vam omogućava pranje različitih tkanina i boja zajedno.



UPOZORENJE:

Nove obojene stvari uvek treba prvi put oprati odvojeno.

Nikada ne mešajte veš NEPOSTOJANIH BOJA.

Intenzivan 40°C

Ovaj program je prikladan za pranje pamuka i postiže izvanredne rezultate na 40°C, čuvajući tkanine i boje.

Higijenski 60°C

Ovaj program je prikladan za pranje pamuka i posebno je osmišljen tako da otkloni i najupornije fleke već na 60°C, zahvaljujući "Mix Power System +" tehnologiji.

Perfect Rapid 59 Min.

Ovaj posebno dizajniran program održava pranje visokog kvaliteta pri drastičnom smanjenju vremena pranja. Ovaj program je dizajniran za manju količinu veša (proverite tabelu programa).

Brzi programi (14/30/44 Min.)

Brzi programi su najpogodniji za pranje sa malim opterećenjem i umereno zaprljanom odećom. Preporučujemo da smanjite količinu deterdženta koju biste inače koristili pri normalnom pranju. Možete odabrati jedan od tri dostupna programa brzog pranja.

Ručno pranje/Svila

Ovaj program Vam omogućava delikatan ciklus pranja odeće koja je označena etiketom "samo za ručno pranje", kao i odeće izrađene od svile.

Vuna

Ovaj program je osmišljen za pranje tkanina od vune koje su pogodne za pranje u veš mašini, ali i za ručno pranje.

Ispiranje

Ovaj program vrši 3 ispiranja pomoću srednje jačine centrifuge (koja može biti smanjena ili isključena pomoću odgovarajućeg dugmeta). Koristi se za ispiranje bilo kojih vrsta tkanina, a idealan je za ispiranje odeće nakon ručnog pranja.

Centrifuga i Samo ispuštanje vode

Ovaj program završava centrifugu na najvećoj brzini, što se može smanjiti korišćenjem dugme za IZBOR CENTRIFUGE ili potpuno izostaviti ako želite samo ispuštanje vode.

Baby

Ovaj program Vam omogućava da perete garderobu namenjenu bebama podešavanjem programa na 60°C. Veš će biti higijenski opran, dezinfikovani i savršeno čist. Za optimalne rezultate dezinfekcije savetujemo Vam da koristite detardžent u prahu.

Osetljive tkanine

Ovaj program veoma nežno okreće bubanj i posebno je pogodan za pranje vrlo osetljivih tkanina. Ciklus pranja i ispiranja se sprovodi sa visokim nivoom vode, kako bi se obezbedila najbolja efikasnost pranja.

Sintetika

Pranje i ispiranje su optimizovani ritmom okretanja bubnja i nivoom vode. Nežna centrifuga osigurava smanjeno formiranje nabora na tkanini.

Pamuk

Questo programma è indicato per lavare capi di cotone normalmente sporchi ed è il più efficiente in termini di consumo combinato di acqua e energia per lavaggi di biancheria in cotone.

Pamuk + Predpranje

Ovaj program je proučavan, radi uklanjanja upornijih fleka, sa pamučnih tkanina. Predpranje garantuje uklanjanje tvrdokorne prljavštine. Dodajte u odeljak "1" količinu deterdženta jednakoju 20% od one koju koristite pri glavnom pranju.

Smart Touch

Prilagodljivo dugme za podešavanje, koje treba da odaberete, kada želite da pošaljete komandu iz App ka mašini i preuzmete/pokrenete ciklus (pogledajte odeljak i uputstvo za upotrebu App za više informacija).

U **Smart Touch** opciji fabrika je podesila uobičajeni "**Auto-clean (automatsko čišćenje)**" ciklus, koji je predviđen za dezinfekciju bubnja, uklanjanje neprijatnih mirisa i produženje životnog veka veš mašine.

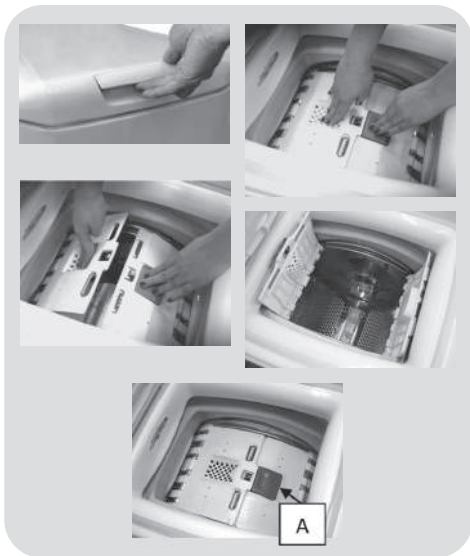
Proverite da li ima veša u mašini kada pokrećete "**Auto-clean (automatsko čišćenje)**" ciklus, koristeći samo praškasti deterdžent. Na kraju programa ostavite otvorena vrata, kako bi se bubanj osušio.

Preporučuje se nako svakog 50-og pranja.

Priprema za pranje

Otvaranje/zatvaranje bubnja:


- Otvorite vrata bubnja.
- Otvorite bubanj pritiskom dugmeta (A) jednom rokom, dok drugom držite druga vrata
- Stavite odeću u bubanj ravnomerno, ne prelazeći kapacitete navedene u tabeli programa. Preopterećenje može dovesti do oštećenja mašine, kao i lošeg pranja, ispiranja i većeg gužvanja.
- Kako biste zatvorili vrata, stavite ih tako da su vrata sa dugmetom (A) ispod drugih vrata i spojite ih kako bi bila savršeno zatvorena.





Stavljanje deterdženta

Posuda za deterdžent je razdvojena na 3 odeljka:

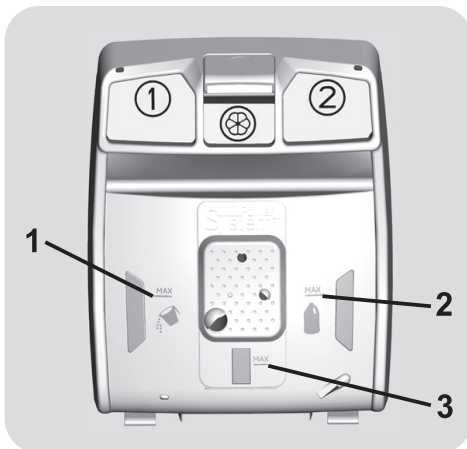
- **Odeljak 1** je za praškasti deterdžent.
- **Odeljak 2** je za tečni deterdžent.

● **Odeljak**  je za omekšivače, štirikove i slične aditive pri pranju.

● **MAX** - na posudi za deterdžent je naglašen maksimalan nivom korišćenja deterdženata, koji ne treba prelaziti.

●  Kada odeća na sabi ima fleke koje se otklanjaju varikinom, možete ih preliminarno očistiti. To uradite tako što ćete staviti varikinu u Odeljak 2, i pokrenuti program za ispiranje . Kada ovaj program završi, pokrenite normalan program sa deterdžentom.

- 1) Max. količina praškastog deterdženta
- 2) Max. količina tečnog deterdženta
- 3) Max. količina omekšivača



7. REŠAVANJE PROBLEMA I GARANCIJA

Ako mislite da mašina za pranje veša ne radi ispravno, probajte da pronađete savet u vodiču, dole navedenom sa nekim praktičnim savetima kako da rešite probleme koji se najčešće javljaju.

SAMO ZA SMART TOUCH MODELE.

Zahvaljujući "Smart Check-up - Provera" ciklusu vaše App (aplikacije) *Candy simply-Fi* možete, u bilo koje vreme da proverite ispravnost rada vašeg uređaja. Samo vam treba Android smartphone (pametni telefon) sa NFC tehnologijom. Više informacija možete pronaći na App (aplikaciji).

Ako display mašine pokazuje da postoji greška (preko šifre ili trepćućih LED lampica), treba da uključite App i približite vaš Android smartphone (pametni telefon) sa NFC-om ka Smart Touch logo-u na masci. Sada je moguće pokrenuti podsetnik i bazu podataka predviđenu za rešavanje problema.

IZVEŠTAJ O GREŠCI

- **Display modela:** greška je prikazana brojem kome prethodi slovo "E" (primer: Error 2 = E2)
- **Modeli bez display-a:** greška je prikazana trepćućim LED lampicama toliko puta kolika je šifra greške, sa pauzama do 5 sekundi (primer: Error 2 = dva puta trepne – pauza 5 sekundi – dva puta trepne – itd...)

Prikaz Error (greške)	Mogući uzroci i praktična rešenja
E2 (sa display-em) 2 puta trepću LED lampice (bez display-a)	Mašina se ne puni vodom. Proverite da li ventil za dovod vode otvoren.. Proverite da nije dovodno crevo suviše savijeno ili nagnječeno. Odvodno crevo nije na odgovarajućoj visini (vidi deo za instalciju). Zatvorite slavinu za vodu, odvrnite filter creva sa zadnje strane mašine za pranje veša i proverite da li je "anti-peščani" filter čist i nije blokiran.
E3 (sa display-em) 3 puta trepću LED lampice (bez display-a)	Veš mašina ne ispušta vodu i voda ne odlazi. Proverite da filter nije zapušen. Proverite da odvodno crevo nije savijeno, nagnječeno ili prelomljeno. Proverite da nije zaštitni kućni sistem za odvod blokiran i da voda nesmetano protiče kroz instalaciju. Proverite oticanje vode iz sudopere.
E4 (sa display-em) 4 puta trepću LED lampice (bez display-a)	Ima previše pene i/ili vode. Proverite da nije stavljeno previše deterdženta ili da, možda, taj proizvod nije namenjen za vaš uređaj.
E7 (sa display-em) 7 puta trepću LED lampice (bez display-a)	Problem sa vratima aparata. Proverite da li su vrata ispravno zatvorena. Proverite da unutar mašine nema neke odeće koja blokira zatvaranje vrata. Ako su vrata blokirana, isključite mašinu i izvadite utikač veš mašine iz utičnice i napajanja, sačekajte 2-3 minuta i ponovo otvorite vrata.
Neka druga šifra (kod)	Isključite mašinu i izvadite utikač veš mašine, sačekajte minut. Uključite mašinu i pokrenite program. Ako se greška opet desi kontaktirajte direktno ovlašćeni servis.

OSTALE NEPRAVILNOSTI

Problem	Mogući uzroci i praktična rešenja
Veš mašina Ne radi/startuje	<p>Proverite da li je kabal proizvođača utaknut u utičnicu.</p> <p>Proverite da li ste uključili aparat.</p> <p>Proverite da li je utičnica ispravna, tako što ćete je isprobati sa nekim drugim uređajem ili, na primer, lampom.</p> <p>Možda vrata nisu ispravno zatvorena: opet ih otvorite i zatvorite.</p> <p>Proverite da li je traženi program ispravno odabran i pritisnite dugme "Start".</p> <p>Proverite da veš mašina nije u režimu pauziranja.</p>
Voda curi na pod pored veš mašine	<p>Ovo može biti zbog curenja u zaptivke između slavine i dovodne cevi; u ovom slučaju, zamenite je i pritegnite cev i zavrните slavinu.</p> <p>Proverite da li su filteri ispravno zatvoreni.</p>
Veš mašina ne obrće bubanj, nema centrifuge	<p>Ako veš nije optimalno razmešten u veš mašini možete da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pokušate da uravnotežite rad, povećavajući trajanje centrifuge. • Smanjite brzinu centrifuge, kako bi smanjili vibracije i buku. • Isključite centrifugu, kako bi zaštitili mašinu. <p>Proverite da je opterećenje uravnoteženo. Ako nije razdvojite veš, ponovo je napunite i pokrenite program.</p> <p>Ovo se može desiti ukoliko sva voda nije otišla iz mašine: sačekajte nekoliko minuta. Ako problem i dalje postoji, pogledajte poglavlje Error 3 (greška 3).</p> <p>Neki modeli imaju funkciju "bez centrifuge": Proverite da nije uključena.</p> <p>Proverite da nisu uključene neke opcije koje menjaju centrifugu.</p> <p>Korišćenje previše deterdženta može ometati rad centrifuge.</p>
Snažne vibracije/ buka se čuje tokom rada centrifuge	<p>Veš mašina nije sasvim nivelisana: ako je neophodno, podesite nožice kao što je naznačeno u posebnim poglavljima.</p> <p>Proverite da li su uklonjeni transportna ambalaža, gumeni dodaci umetnute cevi za zaštitu.</p> <p>Proverite da nema zaboravljenih predmeta u bubnju (kovanice, šnale za kosu, dugmići, itd...).</p>

SR

Standardna garancija proizvođača pokriva greške prouzrokovane električnim ili mehaničkim greškama koje su pronađene u samom proizvodu, a delo su ili propust proizvođača. Ako je pronađena greška na kupljenom proizvodu prouzrokovana spoljnim faktorima, pogrešnog korišćenja ili kao posledica toga što se nisu pratila instrukcije iz uputstva za upotrebu, usluga popravke može biti naplaćena.

Korišćenje ekoloških deterdženata bez fosfata može izazvati slijedeće pojave:

- **mutna voda od ispiranja:** ova pojava povezana je s ekološkim deterdžentom i nema negativni uticaj na delotvornost ispiranja,

- **beli tragovi na vešu nakon pranja:** to je uobičajeno, tkanina nije upila deterdžent, to ne menja boju tkanine,

- **pena u vodi nakon poslednjeg ispiranja:** to ne znači da je ispiranje bilo loše/nezadovoljavajuće.

- **obilna pena:** to se često događa zbog posebnih sastojaka koji se nalaze u ekološkim deterdžentima i koje je teško ukloniti iz veša.

U tom slučaju, ponovno ispiranje neće pomoći za uklanjanje ove pojave.

Ako problem i dalje postoji ili sumnjate da je došlo do kvara, odmah kontaktirajte ovlašćeni servis.

Preporučuje se da uvek koristite originalne rezervne delove, koji su dostupni kod ovlašćenog servisa.

Garancija

Proizvod je pod garancijom u skladu sa uslovima koji su navedeni u garantnom listu i uputstvu za upotrebu, koji se dobija uz aparat. Garantni list mora biti ispravno popunjen i sačuvan, kako bi mogli da ga pokažete ovlašćenom servis, u slučaju potrebe.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štampane greške u knjižici koju ste dobili s ovim proizvodom. Osim toga, proizvođač takođe zadržava pravo da bez prethodne najave izvodi promene koje smatra korisnim za svoje proizvode, a bez menjanja njihovih važnih karakteristika.

